

## **Pachto**

www.tralelho.fr



Je dois prendre le pouls de votre enfant.

زه باید ستاسو د ماشوم نبض واخلم.



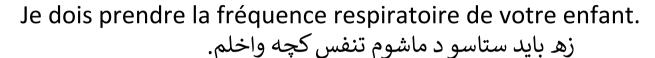
Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.

زه باید ستاسو د ماشوم وینی فشار واخلم.



je dois prendre la température de votre enfant.

زه باید ستاسو د ماشوم حرارت درجه واخلم.





Je dois faire une prise de sang à votre enfant.

زه باید ستاسو د ماشوم لپاره وینی معاینه ترسره کرم.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.

زه باید ستاسو ماشوم ته یو انډول ورکړم.



Je dois refaire le pansement.

زه باید ستاسو ماشوم ته یو بندیز ولرم.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.

زه باید ستاسو ماشوم انجکشن ورکړم.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.

ستاسو ماشوم خښاک يا خواره نه کوي.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.

ستاسو ماشوم باید نه راشی یا کښینی.



Je donne des médicaments à votre enfant

زه ستاسو ماشوم ته درمل درکوم.

Je donne des antalgiques à votre enfant.

زه ستاسو ماشومان د انلاجزیککس (درد درد) درکوم.

Je donne des antibiotiques à votre enfant.

زه ستاسو د ماشوم (د انتاناتو ضد درملو ته انتی بیوتیکونه ورکوم)

Votre enfant va avoir :

ستاسو ماشوم به ولري:



une radio

د ایکس رے ازموینه

une échographie



un scanner

سكينر



un plâtre

un pansement

و يلستر

یو بندیز

د التراسونونډ

## **Pachto**



## A donner au patient

## www.tralelho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.

تاسو باید یو داسې پاڼه لاسلیک کړئ چې موږ ته ستاسو د ماشوم پاملرنې اجازه ورکوی.

دا يوه پاڼه ده چې تاسو ته اجازه درکوي چې موږ ته وواياست څه احساس کوئ يا غواړئ.

زما ماشوم وری دی.

Mon enfant a faim.

زما ماشوم تږی دی.

Mon enfant a soif.

زما ماشوم غواړئ چې تشريح کړم.

Mon enfant veut uriner.

زما ماشوم غواړم چې ضايع کړم.

Mon enfant veut déféquer.

زما ماشوم په درد کې دی.

Mon enfant a mal.

زما ماشوم ګرم دی.

Mon enfant a chaud.

زما ماشوم سرد دی.

Mon enfant a froid.

زما ماشوم غواری وغورځوی.

Mon enfant a des nausées.

زما ماشوم لوټ کړې دي.

Mon enfant a vomi.

زما ماشوم د معمولا په پرتله ډير زيان رسوي.

Mon enfant est plus agité que d'habitude.

زما ماشوم د معمولا په پرتله لږ ځړ دی.

Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.